MULTISOUND

MULTISOUND SNC DI LAORENTI E BONARETTI & C.

40/TM

MANUEL D'INSTRUCTIONS 40-TM FRANÇAIS

SOMMAIRE

Symboles d'affichage pag. 3

Boutons de l'appareil pag. 3

Sélectionner - Régler – Confirmer pag. 4

Insérer la carte mémoire pag. 4

Allumer / éteindre l'appareil pag. 5

Sélectionner les chansons pag. 5

Ajuster le volume du son pag. 5

CONFIGURER LE MENU

Configurer la minuterie pag. 5

td - Délai de temps pag. 5

tF - Temps de lecture pag. 6

Et - Activer la minuterie pag. 7

Et - Désactiver la minuterie pag. 7

rP - Répéter le programme pag. 8

CONFIGURATION GÉNÉRALE

SP - Sélectionner les haut-parleurs pag. 9

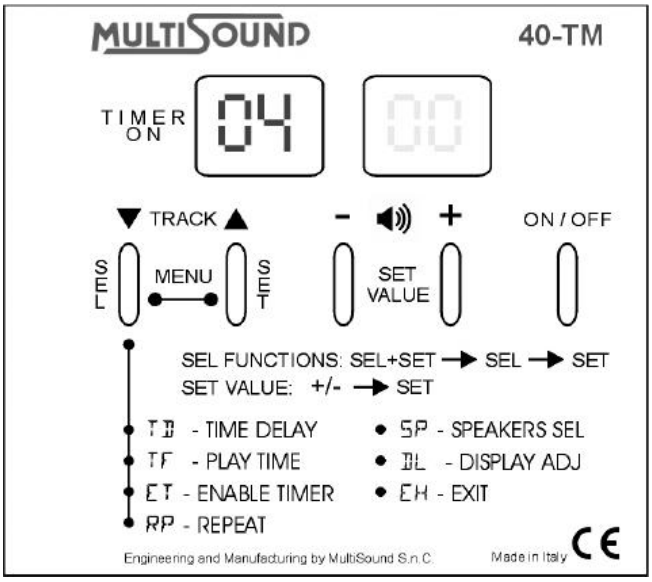
dL - Ajuster la lumière de l'écran pag. 9

EH - Sortir pag. 10

RÉTABLIR LES DONNÉES D'USINE

Spécifications techniques pag. 11

Garantie pag. 11



SYMBOLES D'ÉCRAN

SYMBOLE	DESCRIPTION	SYMBOLE	DESCRIPTION
td	TEMPS DE RETARD	-	SEGMENT CENTRAL D'AFFICHAGE GAUCHE CLIGNOTANT INDIQUE MINUTERIE ACTIVÉE
tF	TEMPS DE REPRODUCTION	-	SEGMENT CENTRAL DE L'ÉCRAN GAUCHE BRILLANT INDIQUE MINUTERIE EN MARCHE
Et	ACTIVER MINUTERIE	0	DÉSACTIVER
rP	RÉPÉTER PROGRAMME	1	HABILITER
SP	SÉLECTIONNER HAUT-PARLEUR	1	SÉLECTIONNER SEULEMENT HAUT-PARLEUR INTERNE
dL	LUMIÈRE D'ÉCRAN	E	SÉLECTIONNER SEULEMENT HAUT-PARLEUR EXTERNE
EH	SORTIR	IE	SÉLECTIONNER INTERNE ET EXTERNE HAUT-PARLEURS
Sd-Er	ERREUR CARTE MÉMOIRE	0	SEGMENT DROIT ALTERNATIF LA LUMIÈRE INDIQUE FONCTION NORMALE
04	ÉCRAN GAUCHE DU 1 AU 8 INDIQUE LA CHANSON NUMÉRO 4	14	ÉCRAN DROIT DE 0 À 15 INDIQUE LE NIVEAU DE VOLUME

BOUTONS DE L'APPAREIL

TOUCHE	DESCRIPTION	TOUCHE	DESCRIPTION
▲	SÉLECTIONNER PISTE SUIVANTE	+	AUGMENTER VOLUME
▼	SÉLECTIONNER PISTE ANTÉRIEURE	–	DIMINUER VOLUME
SEL	SÉLECTIONNER FONCTION	-/+ SET	CHANGER VALEUR D'AJUSTEMENT
SET	CONFIRMER FONCTION	ON/OFF	ALLUMER / ÉTEINDRE L'APPAREIL

SÉLECTIONNER - RÉGLER – CONFIRMER

Toutes les fonctions présentes dans le 40-TM peuvent être configurées ou modifiées selon la procédure indiquée sur la plaque située sur l'appareil :

FONCTION SEL: SEL + SET -> SEL -> SET

SEL VALEUR: +/- -> SET

1. Appuyez simultanément sur les boutons de sélection (SEL) et de réglage (SET) pendant au moins 2 secondes.

2. Appuyez sur le bouton de sélection (SEL) pour naviguer dans les menus (voir les symboles d'écran pag. 4).

3. Appuyez sur le bouton de réglage (SET) pour entrer dans le menu mis en surbrillance à l'écran.

4. Appuyez sur les boutons plus / moins (+/-) pour établir la valeur désirée.

5. Appuyez sur le bouton de réglage (SET) pour confirmer.

INSÉRER LA CARTE MÉMOIRE

Votre 40/TM est livré avec une carte mémoire déjà installée et prête à l'emploi.

Si vous devez la remplacer, procédez comme suit :

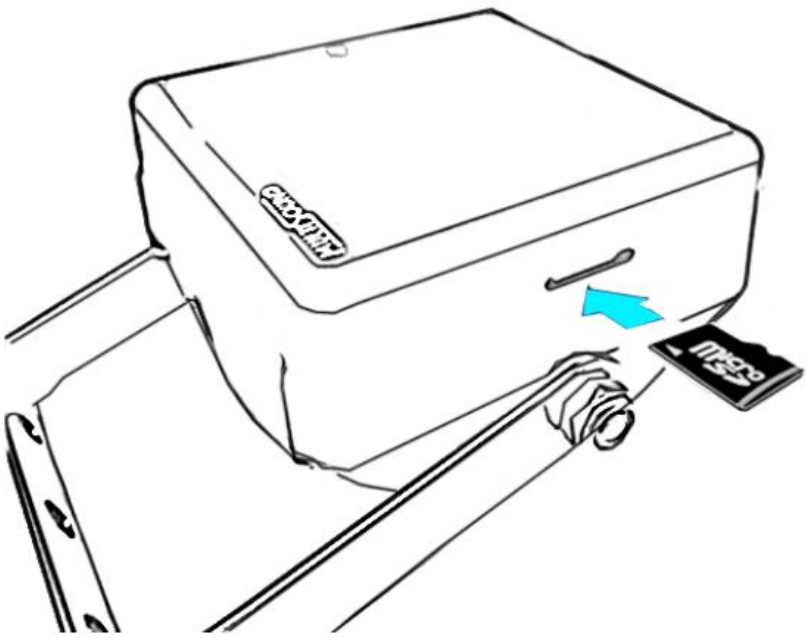
1. Éteignez l'appareil.

2. Pour retirer la carte mémoire, appuyez vers l'intérieur sur la carte jusqu'à entendre un clic, puis relâchez la carte et elle sortira d'elle-même.

3. Insérez la nouvelle carte mémoire avec les contacts dorés vers le bas et appuyez vers l'intérieur jusqu'à entendre un clic. (voir figure ci-dessous)

Si la carte mémoire n'est pas insérée correctement, l'écran affichera ce message d'erreur : "Sd Er".

Pour éviter les dommages et/ou la perte de données de la mémoire, ne retirez jamais la carte pendant que l'appareil est allumé.



ALLUMER / ÉTEINDRE L'APPAREIL

Connectez les clips à une batterie externe de 12 volts (non incluse) en respectant la polarité correcte (rouge = positif, noir = négatif). Pour allumer le 40/TM, appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que l'écran s'allume et commence à jouer. Pour éteindre le lecteur, appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF. Si un programme de minuterie a été configuré, il doit être désactivé avant d'éteindre l'appareil.

Lorsque l'appareil est rallumé, la dernière chanson sélectionnée sera reproduite au volume préalablement ajusté.

L'appareil 40/TM est protégé contre l'inversion de polarité. Pour éviter les dommages et/ou la perte de données de la mémoire, éteignez le lecteur comme décrit ci-dessus, puis déconnectez les clips de la batterie.

SÉLECTIONNER LES CHANSONS

L'appareil 40/TM peut reproduire jusqu'à 8 chansons. Utilisez la flèche (↑PISTE↓) pour sélectionner la chanson que vous souhaitez reproduire. Le numéro de piste sera affiché sur l'écran de gauche. Après 20 secondes d'inactivité, le lecteur éteint l'écran et accède au mode d'économie d'énergie. Seul un segment de l'écran de droite restera allumé pour indiquer que l'appareil fonctionne normalement.

AJUSTER LE VOLUME DU SON

Le niveau de volume du son qui a été établi sera indiqué sur l'écran de droite (Min 00 - Max 15). Utilisez les boutons pour augmenter/diminuer le volume - + pour ajuster le volume. Appuyez sur le bouton plus (+) pour augmenter le volume, appuyez sur le bouton moins (-) pour baisser le volume.

CONFIGURER LE MENU

CONFIGURER LA MINUTERIE

Le lecteur 40/TM dispose d'une minuterie programmable qui permet à l'appareil de s'allumer et de s'éteindre sur une période de 24 heures. De plus, en activant la répétition "rP - REPEAT", le programme se répétera au même moment tous les jours tant que le lecteur a de l'énergie.

Voir section rP – RÉPÉTER page 9 pour plus de détails. Lorsque la minuterie est activée, le segment central de l'écran de gauche clignotera. Appuyez sur n'importe quel bouton pour voir le temps restant jusqu'au prochain démarrage différé de l'appareil. Lorsque la minuterie est activée et qu'une chanson est en cours de lecture, le segment central de l'écran de gauche s'allumera et le segment de l'écran de droite alternera en indiquant que l'appareil fonctionne correctement. La procédure correcte pour configurer la minuterie comprend trois étapes simples : Démarrage retardé (calculé à partir de l'heure actuelle) ; Temps de lecture ; Activer la minuterie.

td - DÉLAI DE TEMPS

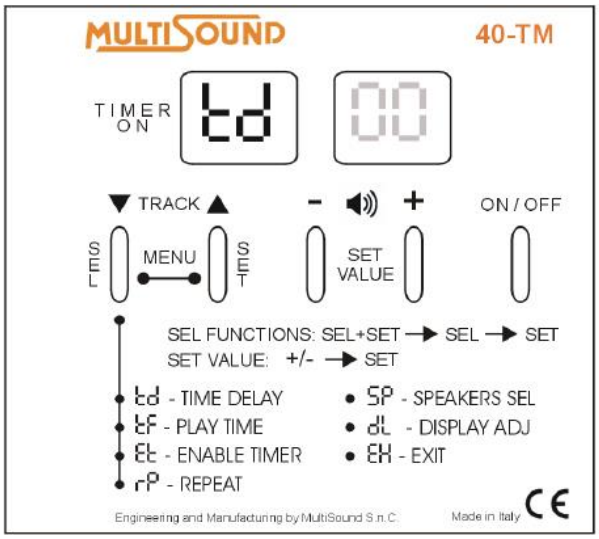
1. Appuyez simultanément sur les boutons de sélection (SEL) et de réglage (SET) pendant au moins 2 secondes pour entrer dans le MENU DE RÉGLAGES.

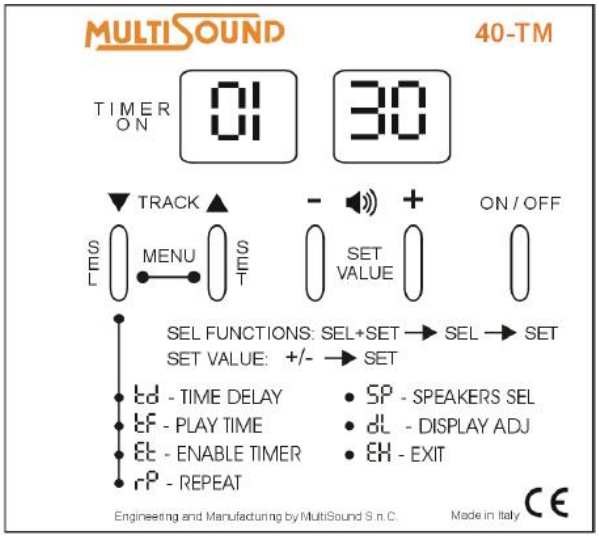
2. Appuyez sur le bouton de sélection (SEL) de manière répétée jusqu'à ce que le symbole td de délai de temps apparaisse à l'écran.

3. Appuyez sur le bouton de réglage (SET) pour configurer le temps de délai. Appuyez sur le bouton plus (+) pour augmenter le temps de délai par intervalles de 15 minutes ou appuyez sur le signe moins (-) pour diminuer le temps de délai.

4. Appuyez sur le bouton de réglage (SET) pour confirmer.

5. Pour sortir du menu, appuyez sur le bouton de sélection (SEL) de manière répétée jusqu'à ce que le symbole EH apparaisse à l'écran. Appuyez sur le bouton set (SET) pour confirmer ou attendez jusqu'à ce que l'appareil revienne automatiquement à la piste qui était en cours de lecture après 10 secondes.





tf - TEMPS DE LECTURE

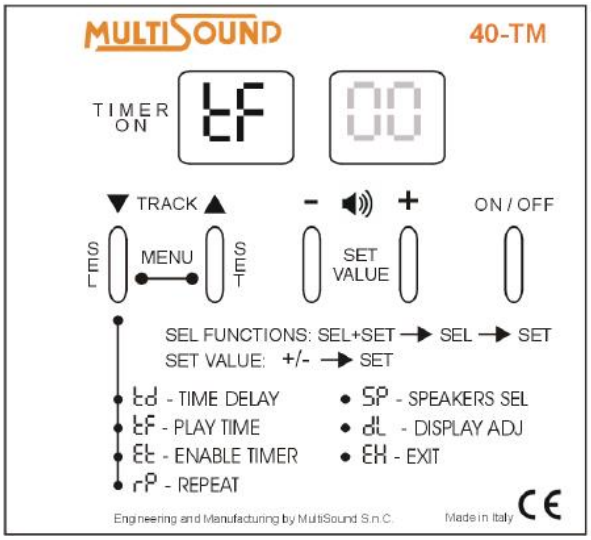
1. Appuyez simultanément sur les boutons de sélection (SEL) et de réglage (SET) pendant au moins 2 secondes pour entrer dans le MENU DE RÉGLAGES.

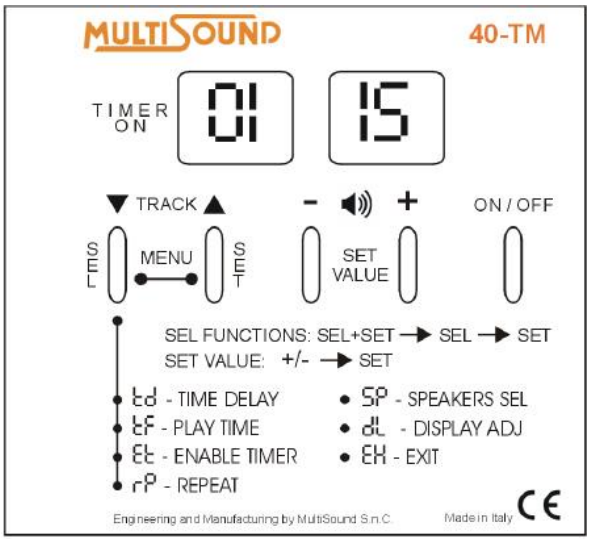
2. Appuyez sur le bouton de sélection (SEL) de manière répétée jusqu'à ce que le symbole de temps de reproduction tF apparaisse à l'écran.

3. Appuyez sur le bouton set (SET) pour configurer le temps de reproduction. Appuyez sur le bouton plus (+) pour augmenter le temps de reproduction par intervalles de 15 minutes ou appuyez sur le signe moins (-) pour diminuer le temps de reproduction.

4. Appuyez sur le bouton de réglage (SET) pour confirmer.

5. Pour sortir du menu, appuyez sur le bouton de sélection (SEL) de manière répétée jusqu'à ce que le symbole EH apparaisse à l'écran. Appuyez sur le bouton set (SET) pour confirmer ou attendez jusqu'à ce que l'appareil revienne automatiquement à la piste qui était en cours de lecture après 10 secondes.





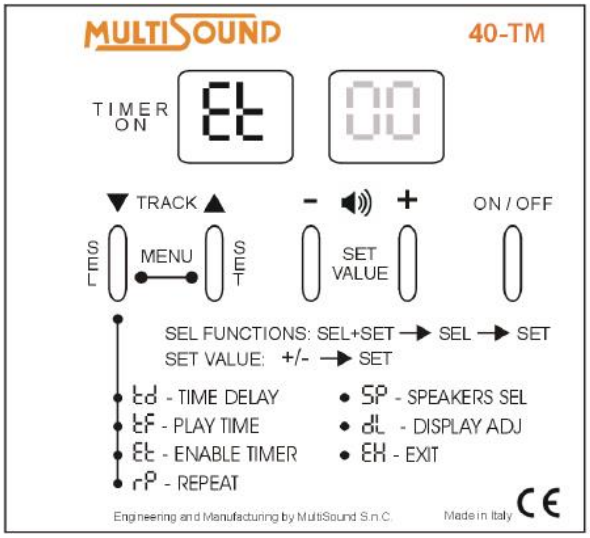
Et - ACTIVER LA MINUTERIE

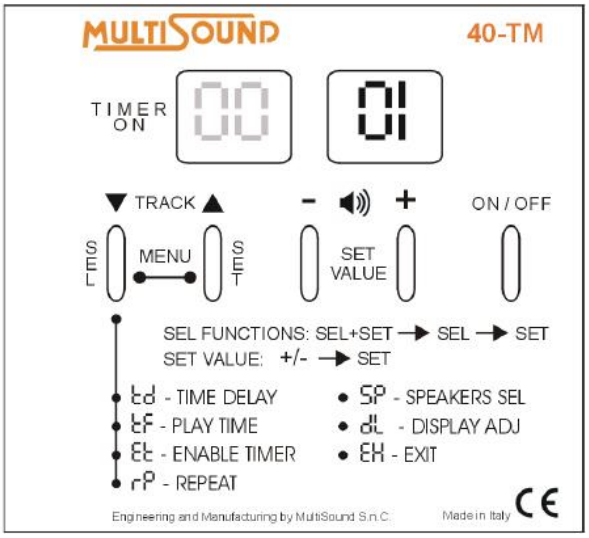
1. Appuyez simultanément sur les boutons de sélection (SEL) et de réglage (SET) pendant au moins 2 secondes pour entrer dans le MENU DE RÉGLAGES.

2. Appuyez sur le bouton de sélection (SEL) de manière répétée jusqu'à ce que le symbole d'activation de la minuterie Et apparaisse à l'écran.

3. Appuyez sur le bouton de réglage (SET). Appuyez sur le bouton plus (+) pour saisir la valeur "1" pour activer la minuterie.

4. Appuyez sur le bouton de réglage (SET) pour confirmer. La minuterie s'activera immédiatement.





L'appareil cesse de reproduire et le segment central de l'écran de gauche clignote pour confirmer que la minuterie est activée. Appuyez sur n'importe quel bouton pour voir le temps restant jusqu'au prochain démarrage différé de l'appareil. Lorsque l'appareil est actif et que la minuterie est activée, le segment central de l'écran de gauche s'allumera et le segment droit de l'écran alternera pour indiquer que l'appareil fonctionne normalement.

Et - DÉSACTIVER LA MINUTERIE

La minuterie peut être désactivée à tout moment, tant lorsque l'appareil est en attente d'allumage que pendant la reproduction.

1. Allumez l'écran en appuyant sur n'importe quel bouton. Appuyez simultanément sur le bouton de sélection (SEL) et les boutons de réglage (SET) pendant au moins 2 secondes. Le lecteur entrera automatiquement dans le menu Activer minuterie Et.

2. Appuyez sur le bouton et saisissez la valeur 0.

3. Appuyez sur le bouton de réglage (SET) pour confirmer. L'appareil commencera immédiatement à fonctionner normalement et la minuterie sera désactivée.

rP - RÉPÉTER

Pour répéter le même cycle d'allumage/extinction au même moment, activez cette fonction et établissez la valeur à l'écran sur 1, le lecteur répétera le cycle tous les jours tant qu'il a de l'énergie.

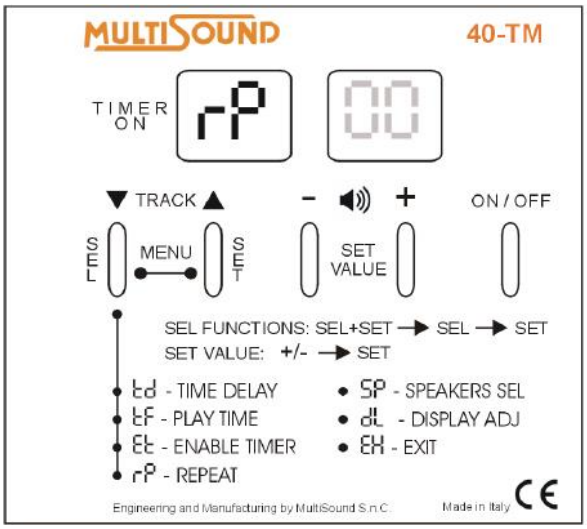
1. Appuyez simultanément sur les boutons de sélection (SEL) et de réglage (SET) pendant au moins 2 secondes pour entrer dans le MENU DE RÉGLAGES.

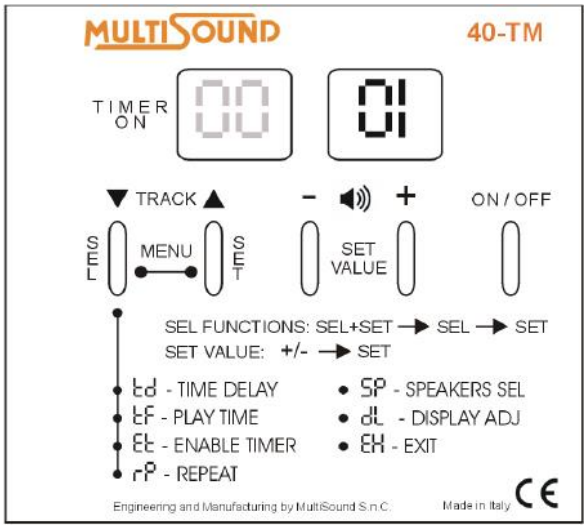
2. Appuyez sur le bouton de sélection (SEL) de manière répétée jusqu'à ce que se répète rP. Le symbole apparaît à l'écran.

3. Appuyez sur le bouton de réglage (SET). Saisissez la valeur "1" pour activer le cycle de répétition. Saisissez la valeur 0 pour désactiver le cycle de répétition.

4. Appuyez sur le bouton de réglage (SET) pour confirmer.

5. Pour sortir du menu, appuyez sur le bouton de sélection (SEL) de manière répétée jusqu'à ce qu'apparaisse EH. Le symbole apparaît à l'écran. Appuyez sur le bouton set (SET) pour confirmer ou attendez jusqu'à ce que l'appareil revienne automatiquement à la piste qui était en cours de lecture après 10 secondes.





CONFIGURATION GÉNÉRALE

SP - SÉLECTIONNER LES HAUT-PARLEURS

Pendant la reproduction des chansons, utilisez ce menu pour sélectionner et activer les haut-parleurs. Les trois options sont : seulement le haut-parleur interne, seulement un haut-parleur externe ou les deux haut-parleurs en même temps.

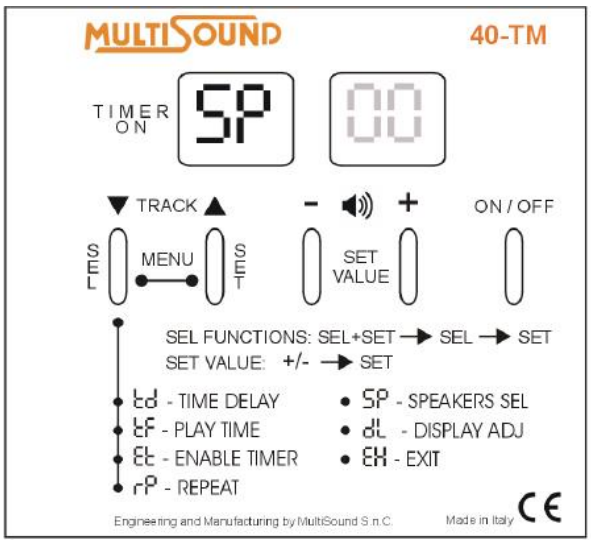
1. Appuyez simultanément sur les boutons de sélection (SEL) et de réglage (SET) pendant au moins 2 secondes pour entrer dans le MENU DE RÉGLAGES.

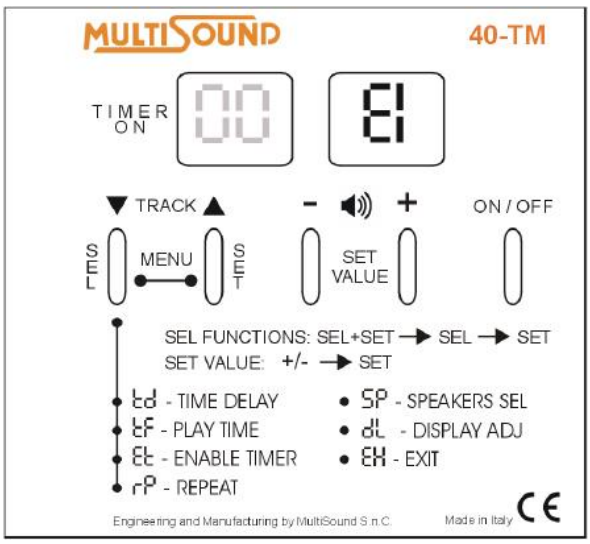
2. Appuyez sur le bouton de sélection (SEL) de manière répétée jusqu'à sélectionner les haut-parleurs SP. Le symbole apparaît à l'écran.

3. Appuyez sur le bouton de réglage (SET). Saisissez la valeur I pour activer seulement le haut-parleur interne. Saisissez la valeur E pour activer seulement le haut-parleur externe. Saisissez la valeur EI pour activer les deux haut-parleurs.

4. Appuyez sur le bouton de réglage (SET) pour confirmer.

5. Pour sortir du menu, appuyez sur le bouton de sélection (SEL) de manière répétée jusqu'à ce que sorte EH le symbole apparaît à l'écran. Appuyez sur le bouton set (SET) pour confirmer ou attendez jusqu'à ce que l'appareil revienne automatiquement à la piste qui était en cours de lecture après 10 secondes.





dL - RÉGLAGE DE LA LUMIÈRE D'ÉCRAN

Utilisez cette configuration pour changer la luminosité de la lumière de l'écran depuis un niveau minimum de 1 à un niveau maximum de 9.

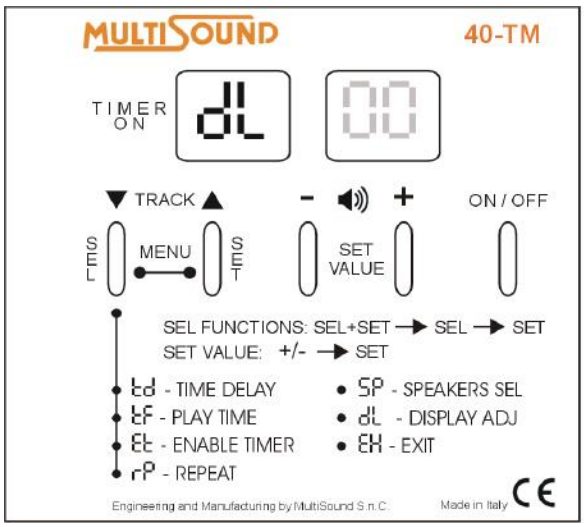
1. Appuyez simultanément sur les boutons de sélection (SEL) et de réglage (SET) pendant au moins 2 secondes pour entrer dans le MENU DE RÉGLAGES.

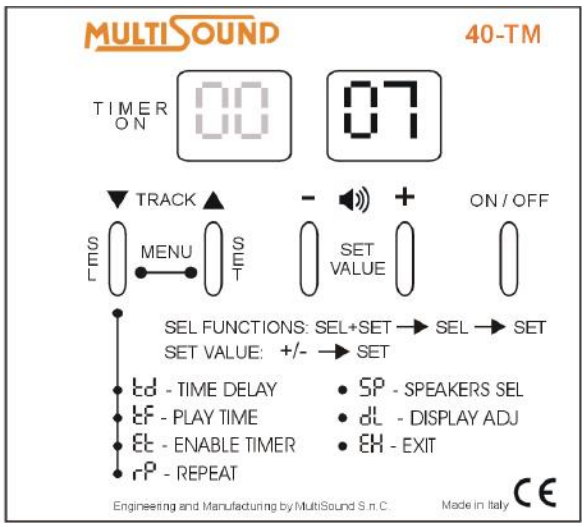
2. Appuyez sur le bouton de sélection (SEL) de manière répétée jusqu'à ce que l'écran s'illumine dL. Le symbole apparaît à l'écran.

3. Appuyez sur le bouton de réglage (SET). Utilisez les boutons plus/moins (+/-) pour saisir la valeur désirée de 1 à 9.

4. Appuyez sur le bouton de réglage (SET) pour confirmer.

5. Pour sortir du menu, appuyez sur le bouton de sélection (SEL) de manière répétée jusqu'à ce que sorte EH le symbole apparaît à l'écran. Appuyez sur le bouton de réglage (SET) pour confirmer ou attendez jusqu'à ce que l'appareil revienne automatiquement à la piste qui était en cours de lecture après 10 secondes.



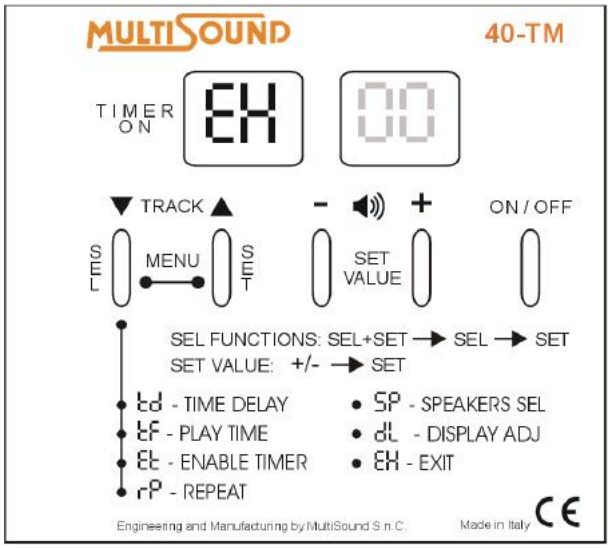


EH - SORTIR

Sélectionnez le symbole de sortie EH pour revenir au menu principal.

1. Appuyez sur le bouton de sélection (SEL) jusqu'à ce qu'apparaisse le symbole de sortie EH à l'écran.

2. Appuyez sur le bouton de réglage (SET) pour confirmer.



RÉTABLIR LES DONNÉES D'USINE

Appuyez simultanément sur les boutons de sélection (SEL) et d'augmentation du volume pendant au moins 3 secondes pour rétablir le lecteur à la configuration originale d'usine. Le nombre 88 apparaîtra à l'écran pour confirmer la réinitialisation.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

LECTEUR 40-TM

• Haut-parleur interne de 30 watts

• Connecteur mono de 3,5 mm pour haut-parleur externe

• Sélection de haut-parleur (seulement INT, seulement EXT, INT et EXT)

• La mémoire peut contenir 8 chansons

• Minuterie avec fonctions de démarrage retardé et temps de reproduction

• Minuterie cyclique

• Alimentation externe de 12 volts

• Réglage de la lumière d'écran

• Dimensions du corps : 70 x 70 x 45 mm

• Poids : 550 g

GARANTIE

Les produits sont couverts par une garantie de deux ans selon ce qui est disposé par la loi. MultiSound opère sous l'article 1519-bis et tout article subséquent du Décret Législatif 24 du 2 février 2002. En tout cas, toutes les garanties offertes directement par le fabricant restent valides.

La garantie couvre seulement le produit pour les défauts d'usine et exclut tout dommage causé par accident, négligence ou usage inadéquat de l'appareil.